

# CORREO BIBLIOTECARIO

(versión electrónica)

Boletín informativo de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria  
(Ministerio de Educación y Cultura)

N. 7, junio de 1996

D.L. M. 2.847-1996 ISSN (versión electrónica) 1136-2111  
NIPO 301-96-033-5

## SUMARIO

### NOTICIAS DE LA SUBDIRECCIÓN GENERAL DE COORDINACIÓN BIBLIOTECARIA (SGCB)

1) Fernando Rodríguez Lafuente, nuevo Director  
General del Libro, Archivos y Bibliotecas

2) I Encuentros Anuales de Bibliotecas Públicas del  
Estado

3) Difusión de "Correo Bibliotecario"

### BIBLIOTECAS PUBLICAS DEL ESTADO (BPE)

4) 150 Aniversario de la BPE en Tarragona

5) Catálogos de las BPE en Internet

6) Especial BPE en Cáceres

7) II Salón del Libro Infantil y Juvenil en la BPE en  
Sevilla

### MUNDO BIBLIOTECARIO

8) Nueva infraestructura informática en la Biblioteca  
Nacional

9) Programas de animación a la lectura en Castilla-  
La Mancha

10) Presentación de los programas DATA TREK y  
TINLIB

11) El Col.legi, en Internet

12) IX Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

13) Registro Español de Reproducciones

14) Diez años de bibliobuses en la Comunidad de  
Madrid

15) Presentación de la Fundación Bertelsmann en  
España

### BOLETINES OFICIALES

### NOVEDADES EDITORIALES

### CONVOCATORIAS

## NOTICIAS DE LA SUBDIRECCIÓN GENERAL DE COORDINACIÓN BIBLIOTECARIA

### 1) Fernando Rodríguez Lafuente, nuevo Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas

El pasado 20 de mayo Fernando Rodríguez Lafuente tomó posesión del cargo de Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Educación y Cultura, cargo que hasta entonces ocupaba Francisco J. Bobillo.

Doctor en Filología por la Universidad Complutense, donde fue profesor de Literatura Española e Iberoamericana, Fernando Rodríguez Lafuente ha sido director del Instituto de Cooperación Iberoamericana en Buenos Aires. En el momento de su nombramiento en el Ministerio de Educación y Cultura, ocupaba el puesto de director de Relaciones Institucionales del Instituto Universitario Ortega y Gasset.

### 2) I Encuentros Anuales de Bibliotecas Públicas del Estado

La Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria ha programado para el próximo mes de noviembre la celebración de los I Encuentros Anuales de Bibliotecas Públicas del Estado. De esa forma, la Subdirección General pretende contribuir a satisfacer la demanda y la necesidad de los responsables de esas Bibliotecas por lo que respecta a la comunicación y la formación profesional.

El principal objetivo de esta iniciativa es, en efecto, facilitar el debate y el intercambio de información sobre cuestiones concretas entre los profesionales de las Bibliotecas Públicas del Estado (BPE). Sin duda el conocimiento de situaciones, experiencias y planteamientos diferentes por parte de cada BPE, contribuirá en todas ellas a mejorar la organización y la gestión, racionalizar los procesos técnicos y, en última instancia, a ampliar y reforzar los servicios a los ciudadanos.

Desde ese punto de vista es importante recordar que los Encuentros Anuales de Bibliotecas Públicas del Estado constituirán un foro de comunicación de ámbito nacional general, es decir, de carácter supraautonómico, en lo que supone un ejercicio de la SGCB, y en general del Ministerio de Educación y Cultura, de sus competencias relativas a la comunicación cultural entre las distintas Comunidades Autónomas.

El segundo objetivo básico de esta iniciativa es contribuir a la formación continua de los profesionales de las BPE, con el fin de asegurar la permanente actualización de sus conocimientos en un terreno profesional y una época en la que la

vertiginosa evolución de la tecnología plantea continuamente nuevos retos y problemas.

Esta primera convocatoria de los Encuentros está dirigida a los Directores de las Bibliotecas Públicas del Estado, a los Jefes de Servicios de Bibliotecas de las Comunidades Autónomas y a los directores de las Bibliotecas "regionales". La Administración Central estará representada, además de por la SGCB, por distintos responsables de la Biblioteca Nacional.

El programa provisional de los I Encuentros se estructura en cinco grandes áreas:

1. Gestión y organización
2. Coordinación y cooperación
3. Procesos técnicos
4. Automatización e información electrónica
5. Servicios

Entre los temas concretos que se tratarán en alguna de esas áreas se encuentran los siguientes: "Marketing de los servicios bibliotecarios", "Las Bibliotecas Públicas del Estado en el marco local, provincial, autonómico y nacional", "La nueva edición del formato IBERMARC", "La nueva edición de la CDU" y "Redes locales y redes de CD-ROM".

Para la elaboración del programa definitivo la SGCB solicitó el pasado 29 de marzo la colaboración de las propias BPE y de los Servicios de Bibliotecas de las CC.AA. Desde entonces se ha recibido la valiosa aportación, en forma de sugerencias, opiniones y solicitudes concretas, de las BPE en Cáceres (M<sup>a</sup> Jesús Santiago), Gijón (Ana M<sup>a</sup> Rodríguez), León (Alfredo Díez), Mahón (Juan F. Sánchez Nistal), Vitoria (Teresa Castro), Salamanca (Ramona Domínguez), Sevilla (Juana Muñoz), Tarragona (Roser Lozano) y Valencia (Carolina Sevilla).

En cumplimiento de los objetivos de los Encuentros, los temas del programa se desarrollarán en forma de sesiones de formación o de debate.

Esta iniciativa de la SGCB supone una continuación de su línea de actuaciones en materia de comunicación y formación profesional, y entre cuyas últimas realizaciones se encuentran el curso de "Introducción a Internet para bibliotecarios" celebrado en febrero de 1996 (v. **Correo Bibliotecario**, n<sup>o</sup> 4, marzo de 1996, pág. 2) y la publicación mensual de este boletín informativo.

### 3) Difusión de "Correo Bibliotecario"

En los últimos meses se ha producido un considerable aumento de la difusión de "Correo Bibliotecario". Entre las instituciones receptoras del

boletín en su versión impresa, se han incluido más de 300 bibliotecas públicas municipales de toda España (las de las localidades con más de 20.000 habitantes) y las bibliotecas de los 30 centros del Instituto Cervantes en 14 países, así como 18 empresas privadas españolas productoras o distribuidoras de programas informáticos de gestión bibliotecaria.

Por otra parte, la versión digital de "Correo Bibliotecario" se sigue distribuyendo mensualmente por correo electrónico a los más de 700 profesionales españoles que participan en el foro electrónico especializado IweTel.

Además, el apoyo de Alejandro Carrión, director de la Biblioteca de Castilla y León, a esta iniciativa de información profesional, permite disponer mes a mes de la versión electrónica de "Correo Bibliotecario" en formato WWW (World Wide Web) en la siguiente dirección: <http://www.bcl.uva.es>. De esa forma, entre los meses de marzo y mayo han consultado el boletín a través de Internet bibliotecarios de Alemania, Australia, Brasil, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Israel, Perú y Suiza, según los datos de acceso facilitados por Alejandro Carrión.

## **BIBLIOTECAS PÚBLICAS DEL ESTADO**

### **4) 150 aniversario de la BPE en Tarragona**

La Biblioteca Pública del Estado en Tarragona celebra este año el 150 aniversario de su creación (1846-1996). Con este motivo ha organizado una serie de actividades que se celebrarán a lo largo de todo el año y destinadas a los distintos grupos de usuarios de la biblioteca.

Durante los meses de abril, mayo y junio están programadas las siguientes actividades dirigidas al público infantil y juvenil:

. II Semana de cuentos fantásticamente contados (del 22 al 26 de abril)

. I Concurso de redacción y dibujo con el tema: "Dragones, piratas, brujas...la magia de los cuentos"

. Exposición de libros de literatura juvenil con el lema: "Libros para la tolerancia" (abril-mayo)

Durante el mes de abril se ha celebrado en la videoteca un ciclo de cine con proyecciones diarias destinado a los adultos ("Grans del cinema clàssic") En mayo han tenido lugar unas Jornadas de cine científico, que inauguran los ciclos temáticos de películas que la Biblioteca desea seguir organizando.

Por otra parte, la BPE en Tarragona, coincidiendo con su 150 aniversario, ha puesto en marcha una red multimedia de consulta de CD-ROM. El equipo, suministrado por la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, está compuesto por un servidor central, una torre de 21 CD-ROM y 5 ordenadores personales con tarjeta de sonido y auriculares. El software permite el acceso y la consulta desde cada uno de esos cinco puestos a una gran variedad de títulos en CD-ROM (textuales y multimedia).

Como presentación de ese nuevo servicio, durante la segunda quincena de mayo se ha realizado una programación especial de visionados de CD-ROM.

Los actos de conmemoración culminarán con el servicio de acceso a Internet para los usuarios. La Biblioteca se conectará próximamente a Internet de forma gratuita gracias al apoyo de la Fundació d'Estudis Universitaris Ciutat de Tarragona y el Ayuntamiento de Tarragona. (NOTA: "Correo Bibliotecario" informará con detalle de la puesta en marcha de ese servicio tan pronto como se produzca)

### **5) Catálogos de las BPE en Internet**

Desde el pasado 14 de mayo se pueden consultar a través de Internet los catálogos de 21 Bibliotecas Públicas del Estado accediendo al servidor WWW (World Wide Web) del Ministerio de Educación y Cultura, gracias a una iniciativa de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria (SGCB). La dirección electrónica en Internet de los catálogos es la siguiente:

<http://www.mcu.es/bpe/bpe.html>

Los catálogos también están disponibles en la base de datos CBPE de los Puntos de Información Cultural del Ministerio, a los que tienen acceso numerosas bibliotecas y otras instituciones públicas de toda España a través de la Red Telefónica Conmutada o la Red Iberpac.

#### *Bibliotecas incluidas*

El pasado mes de febrero, la SGCB solicitó a las 51 Bibliotecas Públicas del Estado (BPE) una copia en soporte magnético de sus catálogos automatizados, para proporcionar acceso centralizado a los mismos a través de Internet.

Los 21 catálogos ahora accesibles son todos los recibidos en respuesta a esa solicitud durante los meses de marzo y abril, a excepción de los de las BPE en Gerona y Tarragona, cuya conversión de

CATMARC a IBERMARC aún no se ha finalizado. (Tampoco se han podido incluir, en el momento de la entrada en funcionamiento de este servicio, los catálogos de las BPE en Gijón y Oviedo, recibidos la primera semana de mayo junto con los registros de más de 100 bibliotecas públicas asturianas)

De las 26 BPE que no remitieron copia de su catálogo a la SGCB, algunas se hallan en el comienzo de su proceso de automatización o en fase de renovación del sistema informático.

A continuación se da la relación completa de los catálogos disponibles en Internet, con indicación, entre paréntesis, de su número de registros:

Almería (19.184), Ávila (33.021), Burgos (63.277), Castellón (45.035), Córdoba (14.641), Granada (32.036), Huesca (6.354), Las Palmas (8.843), León (80.453), Logroño (79.621), Melilla (31.845), Pontevedra (11.439), Salamanca (35.314), Segovia (42.548), Soria (59.276), Tenerife (25.994), Teruel (2.156), Valencia (78.418), Vitoria (59.709), Zamora (204.721) y Zaragoza (84.585)

El mayor o menor avance de la automatización en esas BPE queda reflejado en las diferencias de sus catálogos en cuanto a número de registros, es decir, en sus distintos grados de cobertura de los fondos. Ello responde, en última instancia, al desarrollo por fases del Proyecto de Informatización de las Bibliotecas Públicas del Estado (PROINRED) llevado a cabo por la SGCB (ver **Correo Bibliotecario**, nº 3, febrero de 1996, pág. 1)

Así, los catálogos con un número de registros más reducido son los de las BPE que han iniciado la catalogación automatizada muy recientemente, en 1995 ó 1996.

Por el contrario, las BPE automatizadas en las primeras fases de PROINRED, a partir de 1987, son las que disponen de los catálogos más voluminosos. En algunas de ellas el grado de inclusión de los fondos en el catálogo automatizado es total o cercano a la totalidad. En todas, junto a la catalogación diaria de las nuevas adquisiciones, se tienen en marcha o en proyecto amplios procesos de conversión retrospectiva.

Dejando de lado la cuestión de la cantidad, es muy importante apuntar dos rasgos característicos de los fondos de las BPE y por consiguiente de sus catálogos, rasgos que vienen a sumarse a los propios de los fondos de las bibliotecas públicas.

En primer lugar, buena parte de las BPE disponen de un fondo antiguo que en algunos casos es excepcionalmente rico, con obras que por su valor y singularidad pertenecen al Patrimonio Bibliográfico Español.

En segundo lugar, las BPE ostentan la condición de bibliotecas provinciales, y cuentan con valiosas secciones de fondo local y regional, al ser depositarias de un ejemplar de todas las obras impresas en sus provincias, así como de las publicaciones audiovisuales editadas en las mismas. En todas ellas, esas secciones conformadas a partir del Depósito Legal se enriquecen o complementan con adquisiciones realizadas por otros procedimientos (compra, donaciones, etc.) Por todo ello, las BPE constituyen excelentes fuentes de información para la investigación sobre temas de ámbito local, provincial y regional.

### *Desarrollo del proyecto*

El proyecto se ha basado en la creación de una base de datos única con todos los registros de los catálogos de las diferentes BPE. A cada uno de esos registros se le han añadido dos campos, uno con el código de la BPE concreta y otro con el código de su Comunidad Autónoma, para permitir su recuperación por esos criterios de búsqueda.

La idea se ha completado con la instalación en el Centro de Proceso de Datos del Ministerio de Cultura de esa base de datos en BRS, el desarrollo informático de un sistema de consulta y la puesta a disposición pública en el servidor WWW del Ministerio.

El proceso descrito se ha desarrollado entre los meses de enero y mayo. Entre los responsables de la iniciativa hay que empezar citando a las propias BPE que han enviado copia de sus catálogos a la SGCB. Los directores y los equipos técnicos de esas bibliotecas son los artífices de su proceso de automatización, y en todos ellos puede encontrarse el mismo deseo de ampliar y mejorar la gama de servicios que ofrecen a los ciudadanos que ha impulsado este proyecto.

Para la culminación de la idea ha resultado imprescindible el apoyo de la Subdirección General de Informática del Ministerio, y en concreto de su titular, Tomás López Bartolomé. La colaboración de Pedro del Río (Jefe de Servicio de Sistemas Informáticos), Teodoro Martínez (técnico de comunicaciones) y especialmente de Pedro Salinero (base de datos) han permitido la buena marcha de los trabajos necesarios para la entrada en funcionamiento del acceso a los catálogos a través de Internet y de los PIC.

No se debe olvidar, por otro lado, que el proyecto no habría podido llevarse a la práctica sin la infraestructura informática del Ministerio, tanto por lo que respecta a la capacidad del sistema como a las posibilidades de conexión al mismo. A ese respecto cabe recordar que el servidor WWW del Ministerio está operativo desde hace

aproximadamente un año en la dirección <http://www.mcu.es>, y que actualmente ofrece la consulta de nueve bases de datos (Catálogos de BPE, ISBN, Censo de Archivos Iberoamericanos, Fuentes Documentales de Archivos, Bibliografía sobre Archivos, Cinematografía, Concursos y Certámenes Culturales, Censo de Editoriales y Gastronomía), además de la Agenda Cultural semestral que elabora el Ministerio.

Por lo que respecta al desarrollo informático del sistema de consulta, ha sido realizado por la empresa BARATZ.

Por último hay que citar a Lucila Uriarte, Jefe de Servicio de Mecanización Bibliotecaria, y a Victoriano Colodrón, Consejero Técnico de la SGCB, como promotores y coordinadores del proyecto y como responsables del diseño del sistema de consulta.

#### *Prestaciones del sistema de consulta*

El diseño del sistema de búsqueda y recuperación en los catálogos de las BPE a través de Internet se ha realizado de acuerdo con los criterios de sencillez de uso, claridad, coherencia interna, exclusión de páginas o pasos intermedios innecesarios y facilidad de mantenimiento y actualización de las páginas (en relación con la de la base de datos)

Se ha procurado proporcionar al usuario en todo momento la identificación del servicio de información que utiliza y del punto concreto del mismo en que se encuentra. Con ese fin, se ha intentado que cada pantalla o página del sistema esté perfectamente identificada y vinculada a la página anterior.

En la primera página se ofrece la relación completa de las BPE agrupadas por CC.AA. Sólo aparecen "resaltadas" o "activas" las BPE cuyos catálogos están disponibles, así como las Comunidades Autónomas en las que hay algún catálogo disponible.

Las tres **opciones de consulta** principales son: (1) un único catálogo, (2) todos los catálogos disponibles de una C.A. y (3) todos los catálogos disponibles.

De esa forma, pulsando con el ratón en una BPE "activa", se accede a la página siguiente para consultar su catálogo. Si se pulsa en una Comunidad Autónoma "activa", la búsqueda se realizará en todos los catálogos disponibles de esa Comunidad. "Pinchando" la opción "Acceso general a todas las BPE" se consultan a la vez todos los catálogos.

La página se completa con una mención al hecho de que la gestión de las BPE está transferida a las Comunidades Autónomas, y con la invitación a pulsar en un punto determinado para obtener **más**

**información sobre las BPE.** De esa forma se accede a los nombres de los directores de las BPE, así como a sus direcciones postales y números de teléfono y fax. De cada Comunidad Autónoma se incluye además el nombre del Servicio encargado de bibliotecas, con el nombre de su responsable y datos de localización.

En la pantalla que presenta el **formulario de búsqueda** se indica el catálogo o catálogos seleccionados por el usuario, así como su fecha de actualización (sólo en caso de un único catálogo). Los puntos de acceso u opciones de búsqueda son los siguientes: general (todos los campos), autor, título, materia, lugar de publicación, editorial, año de publicación y tipo de documento (menú desplegable que ofrece las siguientes opciones: libros, revistas y periódicos, mapas y planos, vídeos, discos y cintas y carteles. La opción por defecto es "cualquiera", que implica una búsqueda en todo tipo de materiales)

La búsqueda se realiza, en todos los casos, por palabras dentro los campos de autor, título, materia, etc.

Los resultados de las búsquedas se muestran, en forma de **lista de obras**, en pantallas de hasta 50 títulos. De cada obra aparecen los siguientes datos: título y mención de responsabilidad, lugar de publicación, editorial y año de publicación. En caso de que el usuario hubiera seleccionado la opción de búsqueda por Comunidad Autónoma o de búsqueda general, las obras aparecen agrupadas por orden alfabético de BPE.

La **descripción completa** de una obra aparece pulsando con el ratón sobre ella en la lista alfabética. Por defecto, la "ficha" completa se muestra en un formato "etiquetado", en el que aparecen los siguientes "campos": autor, título, publicación, descripción, colección, materias, CDU, ISBN, Biblioteca y Signatura. Las fichas también pueden verse en formato MARC o ISBD seleccionando las opciones correspondientes.

#### *Objetivos y alcance de la iniciativa*

Desde su concepción, la SGCB tuvo presente el carácter de provisionalidad de este proyecto, teniendo en cuenta que lo lógico sería que cada BPE proporcionara ese acceso de forma local, mediante una conexión propia y un servidor de información en Internet.

La intención de la SGCB ha sido no retrasar ese servicio a los ciudadanos mientras las BPE no dispongan de la infraestructura necesaria para ofrecerlo por su cuenta. Se trataba de empezar a satisfacer la creciente demanda de los ciudadanos de consultar a través de las redes los catálogos de las bibliotecas, sin tener que desplazarse físicamente a sus locales.

Otro de los objetivos que se pretende alcanzar es el de proporcionar un instrumento de trabajo a las bibliotecas españolas y extranjeras que disponen de una conexión con Internet o acceso a los PIC. Este nuevo servicio puede resultar de utilidad para los procesos de tratamiento técnico, información bibliográfica y préstamo interbibliotecario de muchos centros.

Tampoco debe minusvalorarse la importancia que supone inaugurar la "presencia" de las BPE en Internet. Durante años los únicos catálogos de bibliotecas españolas en la red han sido los universitarios y algunos otros como el de la Biblioteca Nacional. Por todo ello, los puntos débiles o desventajas de la solución adoptada (no se trata de un auténtico catálogo colectivo, y además las actualizaciones se realizarán "off-line") quedan compensados no sólo por la rapidez de su puesta en marcha sino también por la efectividad de su funcionamiento, que proporciona prácticamente el mismo servicio que el de un catálogo colectivo (localización de una publicación en cualquier punto de la Red de BPE)

Este proyecto se enmarca en el conjunto de actuaciones programadas por la SGCB en relación con Internet y destinadas a las BPE que se presentaron públicamente en la reunión celebrada el 14 de diciembre de 1995 en el Ministerio de Cultura (ver **Correo Bibliotecario**, nº 2, enero de 1996, pág. 5) Entre esas actuaciones está incluida la de proporcionar acceso a Internet a través del Ministerio a las BPE que dispongan de una línea RDSI (Red Digital de Servicios Integrados). En la BPE en Córdoba se están ultimando los trabajos técnicos necesarios para ese acceso, y próximamente se iniciarán en otras BPE, como la de Logroño, Vitoria y Zaragoza.

#### *Difusión profesional y pública*

La SGCB ha emprendido la difusión adecuada de la noticia, tanto en medios especializados como en medios de alcance público mediante una nota de prensa.

Como fruto de esa difusión, la localización de las BPE (<http://www.mcu.es/bpe/bpe.html>) ha sido incluida entre otros en los siguientes directorios electrónicos:

- Bibliotecas españolas (RedIRIS)

<http://www.rediris.es/recursos/bibliotecas/index.html>

- Bibliotecas españolas (Universidad de Valencia)

[http://www.uv.es/biblios/webs/web\\_Espa.html](http://www.uv.es/biblios/webs/web_Espa.html)

- Useful General Resources on the Web, Public Library Information (Comisión Europea, DGXIII)

<http://www.echo.lu/libraries/en/lib-res.html>

- SJCPL's List of Public Libraries with Internet Services

(St. Joseph County Public Library, EE.UU.)

<http://sjcpl.lib.in.us/homepage/PublicLibraries/PublicLibraryServers.html>

La acogida de la iniciativa ha sido muy positiva en sus dos primeras semanas, durante las cuales se han realizado más de 4.000 consultas de los catálogos a través de Internet.

## **6) Especial BPE en Cáceres**

### *Reestructuración de espacios y colecciones*

La Biblioteca Pública del Estado en Cáceres, que dirige María Jesús Santiago Fernández, tiene su sede desde 1983 en un edificio de nueva planta de 4.000 m<sup>2</sup> aproximadamente. Desde diciembre de 1995 esta BPE recibe el nombre de "Antonio Rodríguez Moñino-María Brey", en homenaje al ilustre bibliógrafo y su mujer.

En mayo del pasado año se llevó a cabo la reestructuración de la sala de lectura y se dio una nueva disposición a las colecciones de consulta, publicaciones periódicas y publicaciones de la Eurobiblioteca, con el fin de facilitar el acceso a las mismas.

Por otro lado se ha puesto de libre acceso el fondo local y regional. El acceso al mismo era hasta ahora muy limitado, a pesar de la gran demanda, por motivos de conservación, ya que se disponía de un único ejemplar de cada obra. La Biblioteca procura conseguir un segundo ejemplar de estas publicaciones, ya sea por compra o mediante donaciones. Los fondos están excluidos de préstamo salvo en casos excepcionales.

Tanto en la sala de lectura como en la sala infantil y juvenil se ha cambiado la señalización de las distintas colecciones, en un trabajo que se completará con la instalación de indicadores temáticos.

El esfuerzo en la mejora de los servicios de la Biblioteca alcanza a todo el equipo técnico de la Biblioteca, compuesto por Miguel Ángel Álvarez Domínguez, José Luis Lázaro Regidor, Begoña Morán Martín e Inmaculada Blanco Ollero.

### *Automatización*

Próximamente la Biblioteca iniciará su proceso de automatización, cuando finalice la instalación del cableado que va a emprender la Consejería de Cultura y Patrimonio de la Junta de Extremadura.

El sistema informático que utilizará la Biblioteca es el suministrado en 1995 por la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, sistema compuesto principalmente por un equipo físico de tecnología RISC RS/6000 mod. 39H de IBM y el paquete de gestión bibliotecaria ABSYS.

### *Colaboración con centros escolares*

La Biblioteca recibe visitas de grupos de alumnos de centros de enseñanza primaria y secundaria, sobre todo de la ciudad, pero también de los pueblos del entorno, con especial afluencia en fechas cercanas a la celebración del Día del Libro.

Hasta hace unos meses las visitas se reducían al recorrido de las distintas secciones de la Biblioteca y a una información somera de la amplitud y características de colecciones y servicios. Con el fin de conseguir un aprovechamiento óptimo de estas visitas, se ha puesto en marcha un programa básico de formación de usuarios, para cuyo desarrollo se requiere la colaboración del profesorado de los centros escolares.

### *Servicios a colectivos sociales*

La Biblioteca colabora con el Centro de Rehabilitación Psicosocial de Cáceres en un programa de atención y apoyo profesional a enfermos mentales crónicos. A estos enfermos se les facilita un espacio dentro de las instalaciones de la biblioteca para que puedan ejercitar el desarrollo de hábitos de lectura en un contexto normalizado y en igualdad de condiciones con otros ciudadanos.

Esta actividad supone para esas personas una importante alternativa al empleo del tiempo libre en su Centro.

Por otra parte, la Biblioteca ha puesto en marcha un servicio de extensión bibliotecaria destinado a las internas del módulo de mujeres del Centro Penitenciario Cáceres I. El servicio consiste en préstamos colectivos de todo tipo de materiales, con periodicidad flexible, a petición de las usuarias. De esta forma se colabora en la satisfacción de las necesidades de formación y empleo del ocio de las presas.

### *Actividades de la biblioteca*

Desde octubre del pasado año, con motivo del centenario del cine, se celebran proyecciones en vídeo de películas de ficción, en ciclos semanales dirigidos tanto a adultos como a niños. De esa forma la Biblioteca pretende difundir y desarrollar el gusto por este medio. La programación incluye tanto películas de cine clásico como de cine actual.

Esta iniciativa, de gran acogida por parte de los usuarios, sobre todo por los más pequeños, se ha manifestado como medio importante de integración social para los enfermos del Centro de Rehabilitación Psicosocial que acuden a la Biblioteca (ver apartado anterior)

En el mes de marzo comenzó a funcionar el "Aula de literatura", que programa actividades como presentaciones de libros, conferencias, encuentros con autores y recitales poéticos, todas ellas orientadas a acercar y difundir distintos aspectos del panorama literario actual.

Entre las actividades celebradas en mayo destacan la lectura de poemas de Gerardo Diego y la conferencia que sobre este autor pronunció José Luis Bernal Salgado, de la Universidad de Extremadura. (Fuente: María Jesús Santiago Fernández)

## **7) II Salón del Libro Infantil y Juvenil en la BPE en Sevilla**

El pasado mes de abril se celebró en la Biblioteca Pública del Estado en Sevilla el II Salón del Libro Infantil y Juvenil.

El Salón se estructuró en cuatro áreas. En el de Novedades se presentaron 1.600 obras de literatura infantil y juvenil. El Área de Ilustración permitió descubrir, a través de imágenes, las diversas formas de acercarse a los libros. El homenaje a Andersen fue el hilo conductor del Área de Dimensión Internacional. Por último, se presentó un gran número de bibliografías, obras de consulta, revistas especializadas, etc., dentro del Área de Información y Documentación.

La buena acogida del público ha animado a la Biblioteca a convertir el Salón en un certamen anual.

## **MUNDO BIBLIOTECARIO**

## **8) Nueva infraestructura informática en la Biblioteca Nacional**

Desde el pasado 20 de mayo la Biblioteca Nacional (BN) cuenta con una nueva instalación informática que incluye una renovada infraestructura

de comunicaciones. El cambio implica una mejora en las posibilidades y los procedimientos de acceso al OPAC de ARIADNA, el catálogo automatizado de la Biblioteca.

A finales de 1993 la BN se planteó la necesidad de aumentar la capacidad de proceso de su ordenador central, que en los momentos de máxima concurrencia de usuarios alcanzaba niveles de utilización de casi el 100%. Se decidió que ese aumento debía ir acompañado de una mejora global del sistema informático que afectara también a la capacidad de almacenamiento, las comunicaciones y los procesos de explotación de la información. Con ese fin se convocó un concurso abierto para seleccionar una solución que no sólo proporcionase las prestaciones y servicios de ARIADNA en ese momento, sino que garantizase el crecimiento futuro. Tras un exhaustivo proceso de selección, resultó adjudicataria la empresa Digital Equipment Corporation.

Entre otros aspectos, la oferta de Digital incluía un sistema abierto Unix, caracterizado por su bajo consumo energético y su reducido volumen, y basado en dos servidores resistentes al fallo (un Alphaserver 8200 5/300 y un Alphaserver 2100 4/233). Además la propuesta ofrecía una plataforma adicional para gestión de redes, un servidor del tipo Infoserver 1000 para CD-ROM y otros dispositivos y 132 puestos de trabajo basados en microordenadores (5 de ellos con altas prestaciones, lector de tarjeta inteligente y lector de código de barras)

Por otro lado la solución seleccionada garantiza amplias posibilidades de crecimiento de los equipos mediante la instalación de nuevos procesadores y ampliación de memoria y disco, así como el software necesario para poder realizar descarga de registros de ARIADNA en línea y para que los usuarios puedan trabajar en modo cliente-servidor.

Por lo que respecta a las comunicaciones, la BN dispone ahora de una red local Ethernet conectada a un anillo FDDI al que a su vez se conectan los servidores principales. Se trata de una infraestructura que facilitará la transmisión de imágenes que será necesaria para el proyecto de digitalización "Memoria Hispánica" (ver **Correo Bibliotecario**, nº5, abril de 1996, pág.3)

En dicha red están integradas las dos sedes de la Biblioteca Nacional: el edificio del Paseo de Recoletos y el edificio de Alcalá de Henares, sede del Centro Nacional de Acceso al Documento. Tres "router" conectan la BN con el edificio de Alcalá, con el Ministerio de Cultura y con RedIRIS e Internet. Además, la Biblioteca cuenta con una conexión X.25 a la red Iberpac con 32 circuitos virtuales.

El proceso de migración al nuevo entorno, iniciado en diciembre de 1995, ha resultado muy laborioso y ha exigido una dedicación prioritaria al mismo del personal de la Unidad de Coordinación Informática, sin que se abandonara el servicio a las necesidades diarias de la Biblioteca. Es de destacar que no se haya producido ningún retraso en la puesta en marcha del nuevo sistema con respecto a los plazos establecidos en el concurso, gracias, en gran medida, a la labor de Fernando Fernández-Monzón, responsable del área de sistemas de la Unidad de Coordinación Informática.

Los nuevos equipos informáticos de la BN han permitido una mejora en el acceso al OPAC de ARIADNA. Ahora es el propio servidor UNIX el que "reconoce" al ordenador que quiere conectarse a ARIADNA, y el que "negocia" con él la emulación adecuada.

En la consulta del OPAC, en lugar de las teclas de función que aparecen en pantalla, se deben pulsar los números de la parte numérica del teclado (situada a la derecha de las letras). Para ello, previamente hay que "desbloquear" esa parte del teclado con la tecla "Bloq num" o similar (el indicador luminoso correspondiente debe quedar apagado) De esta forma, el F1 se ejecuta con la tecla del 1, el F2 con la tecla del 2, y así sucesivamente (en lugar de F10, hay que pulsar primero F1 y a continuación el 0 de esa parte numérica del teclado)

En caso de que la conexión "telnet" se realice mediante el programa "Trumpet", las teclas de función se podrán ejecutar con una combinación de teclas, según una correspondencia que aparecerá en la primera pantalla.

También se está preparando una solución que permita al usuario que lo desee la descarga de un fichero para la configuración de sesiones con ARIADNA desde diferentes programas de conexión.

La dirección electrónica de ARIADNA es  
telnet://ariadna.bne.es

(Fuente: María Jaudenes, Jefa de la Unidad de Coordinación Informática de la Biblioteca Nacional. Tfno: 91/5807819. Fax: 91/ 5807873. Correo electrónico: m.jaudenes@bne.es)

## **9) Programas de animación a la lectura en Castilla-La Mancha**

La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha organiza cada año programas de animación a la lectura, con el fin de fomentar el acercamiento de los ciudadanos al libro y a la cultura en general. Este año se desarrollan dos programas: "Bibliotecas de Castilla-La Mancha, abiertas a todos" y "La cultura por escrito". A continuación se ofrece una breve descripción de este último.



La Consejería ha financiado con once millones de pesetas el programa "La cultura por escrito", que se desarrolla en colaboración con ANABAD/Castilla-La Mancha. Su objetivo principal es el fomento y la valoración de la cultura escrita y del patrimonio bibliográfico y documental de Castilla-La Mancha.

El programa se articula en tres módulos fundamentales, correspondientes a actividades culturales, cursos y conferencias e "instrumentos". En cada módulo se realizarán diversos proyectos concretos. Con esta estructura se pretende facilitar la gestión del programa y su adaptación a las demandas reales.

En el módulo de actividades culturales hay cinco proyectos en marcha:

- "Los guardianes de las palabras" tiene como objetivos el fomento del hábito lector, de la capacidad de análisis de la lectura y de las formas de narración literaria, así como la difusión de los fondos y servicios bibliotecarios, y está dirigido especialmente a escolares.

- "La casa de la escritura" es un proyecto de colaboración de archivos con centros de enseñanza, que pretende acercar a los jóvenes al conocimiento y estudio de los documentos no librarios depositados en archivos y bibliotecas de la región.

- "De biblioteca en biblioteca" es un proyecto de intercambio de visitas entre usuarios de bibliotecas públicas.

- "El legado" tiene como fin la difusión y valoración del patrimonio bibliográfico y documental de Castilla-La Mancha.

- "Mochilo" es un proyecto de animación a la lectura en barrios marginales. Se trata de una experiencia piloto que se desarrolla en el barrio de Villa Román, en Cuenca, y en el que participa la Biblioteca Pública del Estado en Cuenca (ver **Correo Bibliotecario**, n. 5, abril de 1996, pág.5)

El módulo de cursos y conferencias, coordinado por el Servicio de Archivos y Bibliotecas, cuyo titular es Juan Sánchez, incluye una serie de actividades dirigidas a los profesionales de los centros de información de la región. Entre otros, se tratarán los siguientes temas: Internet, las bibliotecas escolares y las colecciones locales de las bibliotecas públicas.

El módulo "Instrumentos" incluye la creación o edición de materiales que puedan ser utilizados en un futuro para el desarrollo de experiencias didácticas o de animación a la lectura.

## 10) Presentación de los programas DATA TREK y TINLIB

El pasado 9 de mayo tuvo lugar en el Auditorio del Ministerio de Cultura la presentación de las nuevas versiones de los programas de gestión bibliotecaria DATA TREK y TINLIB, en el marco del ciclo de presentación de productos informáticos de interés para bibliotecas que organiza la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria.

El acto, organizado por la empresa DOC 6, Consultores en Recursos de Información, permitió dar a conocer al numeroso público asistente las novedades que incluyen esas nuevas versiones.

## 11) El Col.legi, en Internet

Desde el pasado mes de abril el Col.legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya dispone de un servidor WWW (World Wide Web) accesible en la dirección electrónica <http://194.224.36.11/COBDCD>

De esa forma el Col.legi difunde a través de Internet, entre otras, información sobre sus actividades, las convocatorias de sus cursos, una bolsa de puestos de trabajo y un directorio de recursos de interés profesional disponibles en Internet.

Correo electrónico:  
cobdc001@mx.sarenet.es

## 12) IX Jornadas Bibliotecarias de Andalucía

Entre los días 23 y 25 del pasado mes de mayo se celebraron en Granada las IX Jornadas Bibliotecarias de Andalucía con el tema central de "El Bibliotecario ante la Revolución Tecnológica" y organizadas por la Asociación Andaluza de Bibliotecarios.

Las ponencias se presentaron agrupadas en tres apartados: "Bibliotecas Públicas", "Bibliotecas Universitarias y Especializadas" y "Formación Profesional y Problemática Laboral". Entre otras, se celebró una mesa redonda titulada "Hacia un sistema bibliotecario integrador", en la que participó como moderadora Rosa Catalán, Subdirectora General de Coordinación Bibliotecaria, e intervinieron Laura Cerezo, Directora de la Biblioteca Pública del Estado en Jaén, Jerónimo Martínez, Director de la Biblioteca de Andalucía, José Morillo-Velarde, de la Biblioteca Universitaria de Córdoba y Ana Pérez López, de la Facultad de Biblioteconomía y Documentación de Granada.

Las Jornadas Bibliotecarias de Andalucía, cuya primera edición tuvo lugar en Granada el año 1981, nacieron con vocación itinerante y han

recorrido hasta la fecha las ocho provincias andaluzas. Al margen de su interés para el colectivo profesional de Andalucía, es reseñable el hecho de que cuenten siempre con la participación de bibliotecarios de otras Comunidades Autónomas. En esta ocasión, además, es de elogiar el esfuerzo realizado para tener preparada la edición de las ponencias y comunicaciones a tiempo para su distribución durante las Jornadas.

### **13) Registro Español de Reproducciones**

La Biblioteca Nacional ha anunciado la puesta en marcha del Registro Español de Reproducciones (RER) Con ese fin, la Biblioteca ha iniciado la necesaria recopilación de información, mediante la remisión a todas las bibliotecas españolas de un cuestionario sobre sus colecciones de reproducciones (microfilmes, digitalizaciones, etc.)

La definición y los objetivos de este proyecto han quedado expuestos en una ponencia presentada por Francisca Hernández, directora de la Hemeroteca Nacional, y Xavier Agenjo, director del Departamento de Acceso a la Información y el Documento de la Biblioteca Nacional, al Satellite Meeting on Library Preservation and Conservation in the 90's organizado por la Sección de Conservación de la IFLA (Budapest, 15-17 agosto 1995) A continuación se reproduce un extracto de dicha ponencia, remitido con ese fin a "Correo Bibliotecario" por Francisca Hernández:

"La realidad bibliotecaria española ofrece algunas peculiaridades, producidas en su mayor parte por el modo en que se ha efectuado la modernización tecnológica y por la propia evolución de la oferta de tecnologías de la información en el mercado español. La informatización ha consistido fundamentalmente en la automatización de los procesos bibliotecarios más acuciantes como la catalogación, las adquisiciones o el préstamo.

En esta situación la implantación de tecnologías de reproducción de materiales bibliográficos para preservación, ya sean éstas microfilm o digitalización, ha ido por detrás de los cambios señalados, de modo tal que cuando las bibliotecas españolas han podido financiar programas de preservación, el mercado había desarrollado espectacularmente sistemas de gestión de imágenes a las que es posible acceder tanto local como remotamente. Este cambio tecnológico tiene la ventaja de que es factible crear y desarrollar programas de digitalización o reconvertir una colección de microfilmes a formato digital, por lo que cada vez más instituciones se incorporarán a este proceso. La creciente extensión de los procedimientos de microfilmación y de

digitalización en las bibliotecas españolas está provocando un gran avance en el uso y disponibilidad de los recursos de preservación en España. Sin embargo, este crecimiento no se ha producido en un marco general de aprovechamiento cooperativo de los medios disponibles, y por tanto no ha supuesto una optimización de los mismos.

La cooperación entre las bibliotecas españolas para compartir los recursos destinados a la preservación de la información se ha visto dificultada, principalmente, por la falta de herramientas bibliográficas sobre las reproducciones existentes o en curso, es decir, por la inexistencia de un catálogo nacional de microformas, o de reproducciones, y paralelamente de un plan nacional de microfilmación.

Este es el punto que se desea solventar con la creación de un Registro Español de Reproducciones, que al modo de EROMM (European Register Of Master Microform), proporcione información detallada sobre los ejemplares reproducidos. La propuesta para el establecimiento de un Registro Español de Reproducciones que realiza la Biblioteca Nacional tiene como objetivo instaurar un mecanismo de control bibliográfico de las reproducciones que haga posible compartir los recursos disponibles y que suponga una verdadera herramienta para el acceso a los documentos. Del mismo modo el RER ha de ser el núcleo sobre el que gire el desarrollo de un verdadero plan nacional de reproducciones, que abarque tanto los programas de microfilmación, como de digitalización o de reproducciones fotográficas, extensible a todos los materiales bibliográficos existentes en las bibliotecas españolas.

Para ello, es fundamental establecer cual es la amplitud, el estado y el grado de difusión de lo que podemos denominar colección nacional de reproducciones. Se trata de conocer exactamente el medio en el que nos movemos y en consecuencia se ha elaborado un cuestionario del que se extraerá la siguiente información:

1. Extensión de la colección nacional de reproducciones:

- número de reproducciones, ya que se desconoce a nivel nacional cual sería la extensión de la colección de reproducciones.
- tipo de reproducciones existente

2. Medios técnicos y humanos disponibles:

Para establecer los centros o bibliotecas con medios humanos y técnicos disponibles para la realización de reproducciones y su capacidad para atender a otras bibliotecas de su entorno.

3. Disponibilidad de reproducciones, aunque no lleve aparejada la existencia de laboratorios permanentes.

4. Grado de utilización de servicios comerciales de microfilmación.

5. Conocimiento de los procedimientos de trabajo, es decir, grado de tratamiento previo de la documentación, existencia o no de especificaciones para la microfilmación, para establecer el grado de normalización de los procesos y evaluar la calidad de las reproducciones que se están realizando.

6. Nivel de conformidad con la normativa internacional para microfilmación.

7. El grado de integridad de las colecciones para establecer núcleos básicos de intercambio.

8. Existencia de catálogos o referencias bibliográficas, impresos o automatizados, de las reproducciones para el control de las reproducciones a nivel nacional, incluyendo el nivel de descripción bibliográfica y la relación establecida entre información bibliográfica y de fondos y localizaciones.

9. Condiciones de almacenamiento

10. Programas a corto o medio plazo de reproducción de fondos y grado de continuidad en los mismos, incluyendo los programas cooperativos.

11. Nivel de intercambio de reproducciones y posibilidades de acceso previstas para las reproducciones existentes.

La puesta en marcha del RER ex novo obliga además a plantear cuál es el grado de normalización en el intercambio de información bibliográfica y particularmente en el intercambio de registros de fondos y localizaciones y cuáles son las herramientas bibliográficas disponibles para todos los tipos de materiales bibliográficos sobre las que asentar el RER.

Por todo ello el RER se configurará como un subconjunto, y al mismo tiempo una ampliación, de los catálogos colectivos ya existentes en España y estará fuertemente vinculado, tanto al proyecto del Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas, como al Directorio de Bibliotecas Españolas".

(Fuente: Francisca Hernández, Directora de la Hemeroteca Nacional. Tfno: 91/5807778. Fax: 91/5807731. Correo electrónico: francisca.hernandez@bne.es)

## **14) Diez años de bibliobuses en la Comunidad de Madrid**

Este año se cumple el décimo aniversario de funcionamiento del servicio de bibliobuses de la Comunidad de Madrid. Desde 1956 cinco vehículos venían prestando ese servicio a distintos barrios de la capital. Fue en 1986, con la donación de trece autobuses por parte del Ministerio de Cultura, cuando el servicio de bibliobuses se extendió a todos los municipios de la región.

En la actualidad la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid dispone de 13 bibliobuses dependientes del Centro de Coordinación y Extensión bibliotecaria, al frente del cual se encuentra M<sup>a</sup> Antonia Carrato. Se trata de trece bibliotecas móviles que recorren al año más de 175.000 kms., visitando 148 municipios de la Comunidad de Madrid, así como distintos barrios de 18 distritos de la ciudad de Madrid.

Cada bibliobús tiene establecida una ruta y paradas fijas, con una periodicidad quincenal y/o semanal. La colección de préstamo que transporta cada bibliobús es de 2.500 a 3.000 libros para todas las edades y de todas las materias. También pueden solicitarse libros de un fondo adicional de 161.000 volúmenes y recogerse en la siguiente visita del bibliobús.

Los fondos se renuevan e incrementan anualmente con el fin de cubrir al máximo las necesidades de los usuarios. En 1995 el incremento supuso la incorporación de 10.000 volúmenes a los bibliobuses. Además todos los meses se ofrece un "Servicio de Novedades" para todos los lectores que se difunde mediante unos carteles mensuales y unos boletines anuales en los que se reúnen, según los tipos de lectores (adultos e infantil/juvenil), los títulos seleccionados.

En 1995 el número de préstamos ascendió a 207.778, de los que el 58% correspondió a préstamos infantiles y juveniles.

Los bibliobuses de la Comunidad realizan también actividades culturales y de animación a la lectura, tales como exposiciones bibliográficas, concursos, programas de visitas a centros docentes, etc.

Además los bibliobuses participan desde 1993 en la Feria del Libro de Madrid, con el objetivo de representar y difundir los servicios bibliotecarios de la Comunidad de Madrid y en general las iniciativas que en materia de lectura pública desarrolla el Servicio Regional de Bibliotecas y del Libro que actualmente dirige Emma Cadahía.

Para este año se han programado numerosas actividades de animación a la lectura como el "Especial Hora del Cuento", que se realizará con la colaboración del grupo de títeres Tropos.

También se podrá visitar la exposición de los dibujos premiados en el "V Concurso de Dibujo Bibliobuses 96" y las fotografías premiadas en el "III Concurso de Fotografía Bibliobuses 96".

### **15) Presentación de la Fundación Bertelsmann en España**

El pasado 20 de mayo tuvo lugar en Barcelona la presentación de la Fundación Bertelsmann en España, creada en octubre de 1995, con la asistencia de representantes de los órganos de la administración pública con competencias en materia bibliotecaria, de las asociaciones profesionales y de las escuelas y facultades universitarias de biblioteconomía y documentación.

La intervención de Bettina Windau, coordinadora de la Sección de Bibliotecas de la Fundación, fue una invitación a reflexionar sobre el concepto de la biblioteca pública. Defendió la idea de las bibliotecas públicas como centros vitales de confrontación de opiniones y pilares de fomento de la lectura junto con la escuela y la familia, y expresó el compromiso de la Fundación con esa idea.

La Fundación Bertelsmann tiene como objetivos promover la lectura y el uso de todos los soportes de información, fomentar la aplicación de nuevos métodos de gestión en las bibliotecas públicas y "formar, perfeccionar y dotar de conocimientos técnicos a los profesionales de las bibliotecas"

Una de las actuaciones de la Fundación ha consistido en la puesta en marcha de un Programa de Análisis de Bibliotecas (PAB) en el que participan 12 bibliotecas públicas españolas. El PAB trata de promover una gestión bibliotecaria mediante una metodología de análisis específica. (ver el boletín "Biblioforum", nº 2, noviembre de 1995)

### **BOLETINES OFICIALES**

#### *Boletín Oficial del Estado(BOE)*

.Real Decreto 839, de 10 de mayo de 1996, por el que se establece la estructura orgánica básica de los Ministerios de Asuntos Exteriores, de Justicia, de Defensa, de Fomento, **de Educación y Cultura**, de Trabajo y Asuntos Sociales, de Industria y Energía, de Agricultura, Pesca y Alimentación, de Administraciones Públicas, de Sanidad y Consumo y de Medio Ambiente.  
BOE de 11-5-96

.Real Decreto de 10 de mayo de 1996, del Ministerio de Educación y Cultura, por el que se anuncian ceses y nombramientos en el Departamento

BOE de 11-5-96

.Resolución de 15 de abril de 1996, del Ayuntamiento de Malpartida de Plasencia (Cáceres), referente a la convocatoria para proveer una plaza de Bibliotecario Colaborador Socio-Cultural.  
BOE de 7-5-96

.Resolución de 1 de abril de 1996, de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, por la que se convoca oposición libre para ingreso en la Escala de Ayudantes de Archivos, Bibliotecas y Museos de esta Universidad.  
BOE de 24-5-96

### **Andalucía**

#### *Boletín Oficial de la Junta de Andalucía (BOJA)*

.Resolución de 26 de abril de 1996, de la Dirección General de Bienes Culturales, por la que se hace pública la subvención concedida a la Asociación Andaluza de Bibliotecarios.  
BOJA de 28-5-96

### **Castilla-La Mancha**

#### *Diario Oficial de Castilla-La Mancha (DOCM)*

.Resolución de 25 de abril de 1996, por el que se adjudican becas para la investigación del Patrimonio Bibliográfico, tras las renunciaciones efectuadas.  
DOCM de 3-5-96

### **Madrid**

#### *Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid (BOCM)*

.Orden 687 de 12 de abril de 1996, del Consejero de Educación y Cultura, por la que se convocan ayudas para adquisición de infraestructura científica.  
BOCM de 18-4-96

### **Murcia**

#### *Diario Oficial del Reino de Murcia (DORM)*

.Orden de 26 de abril de 1996, de la Consejería de Cultura y Educación, por la que se convocan subvenciones a Corporaciones Locales para inversiones en infraestructuras y equipamiento de archivos, bibliotecas y otros centros culturales.  
DORM de 25-05-96

## **Navarra**

*Boletín Oficial de Navarra (BON)*

.Orden Foral 85, de 29 de febrero de 1996, del Consejero de Educación, Cultura, Deporte y Juventud, por la que se aprueban las Bases de la convocatoria de subvenciones para la construcción y adecuación de edificios municipales destinados a Bibliotecas Públicas.

BON de 26-4-96

.Resolución de 29 de enero de 1996, del Director General de Función Pública y Organización, por la que se aprueba la convocatoria para la provisión, mediante oposición, de diez plazas del puesto de trabajo de Encargado de Biblioteca al servicio de la Administración de la Comunidad Foral de Navarra y de sus organismos autónomos, de las cuales ocho son en régimen laboral mediante contrato de trabajo a tiempo parcial.

BON de 8-3-96

## **País Vasco**

*Boletín Oficial del País Vasco (BOPV)*

.Orden de 18 de abril de 1996, de la Consejería de Cultura, por la que se convocan y regulan subvenciones para la automatización de las Bibliotecas Públicas Municipales, con el programa de gestión bibliotecaria Absys seleccionado por el Departamento de Cultura.

BOPV de 6-5-96

## **Valencia**

*Diario Oficial de la Generalitat Valenciana (DOGV)*

.Orden de 9 de abril de 1996, de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia, por la que se convocan ayudas para mejora de instalaciones de bibliotecas de instalaciones privadas sin fines de lucro de la Comunidad Valenciana.

DOGV de 26-4-96

.Orden de 9 de abril de 1996, de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia, por la que se convoca concurso público para la concesión de becas de colaboración en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico de la Comunidad Valenciana.

DOGV de 29-4-96

.Orden de 9 de abril de 1996, de la Consellería de

Cultura, Educación y Ciencia por la que se convoca un concurso público para la concesión de ayudas a las asociaciones de escritores, archiveros, bibliotecarios y documentalistas de la Comunidad Valenciana.

DOGV de 30-4-96

.Orden de 30 de abril de 1996, de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia, por la que se convoca ayudas para la adquisición de libros infantiles destinados a bibliotecas y agencias de lectura públicas de la Comunidad Valenciana.

DOGV de 20-5-96

## **NOVEDADES EDITORIALES**

### **Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios**

Año 12, n. 42 (marzo 1996)

El boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios incluye, en su número correspondiente a marzo de 1996, tres interesantes artículos.

El primero de ellos, firmado por Isidoro Gil Leiva y José Vicente Rodríguez Muñoz, del Departamento de Información y Documentación de la Universidad de Murcia, se titula "Los orígenes del almacenamiento y recuperación de la información" y es un estudio retrospectivo de las técnicas de recuperación en los primeros Centros de Documentación. El segundo artículo, de José Antonio Frías (Facultad de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca), trata el tema de los "Orígenes de la ISBD".

Por último, Alejandro Delgado Gómez escribe sobre "El segmento de adultos jóvenes en la biblioteca pública. La experiencia de la Biblioteca Rafael Rubio". En su artículo analiza las características distintivas de los "adultos jóvenes" y examina los servicios y recursos bibliotecarios destinados a ellos.

### **AABADOM: boletín de la Asociación Asturiana de Bibliotecarios, Archiveros, Documentalistas y Museólogos.- Oviedo: la Asociación, 1996.**

Año VII, n. 1 (en.-marzo 1996)

El último número de AABADOM, correspondiente al primer trimestre de 1996, presenta tres artículos de interés. El primero, firmado por María Luisa Álvarez de Toledo (Biblioteca de la Universidad de Oviedo) se titula "Algunas cuestiones sobre Internet y su uso en las bibliotecas". Por su parte, María Pilar Porras Navalón, estudiante de Licenciatura y

Documentación de la Universidad de Salamanca, escribe sobre "El niño y la lectura", centrándose en el desarrollo de las habilidades que estimulan la imaginación y la fantasía de los más pequeños mediante la adquisición de la lectura.

Por último, Belén Altuna, Profesora en la Licenciatura de Documentación de la Universidad Carlos III de Madrid, desarrolla en su artículo el tema de la articulación, en los estudios de biblioteconomía y documentación, de los contenidos relativos a la administración, la organización y la gestión de bibliotecas y unidades de información.

**Obras de referencia: repertorio bibliográfico para Bibliotecas Públicas / elaborado por el equipo de redacción de la revista Educación y Biblioteca.-** Madrid : Tilde Servicios Editoriales, 1996

La segunda edición de esta guía bibliográfica elaborada por Educación y Biblioteca no difiere de la aparecida en 1993, pero presenta algunas novedades, entre ellas la de un apartado que reseña ediciones en CD-ROM. Por lo demás, se ha mantenido la organización por materias de la CDU, se han incorporado referencias nuevas y se han suprimido las descripciones de obras obsoletas o inencontrables. También se han actualizado los precios y se ha añadido el número de ISBN.

**Hemerotecas: aportaciones al estudio y tratamiento de publicaciones periódicas.-** Murcia: Consejería de Cultura y Educación, 1995.

Anabad-Murcia organizó en el mes de marzo de 1995 el I Curso Regional sobre Hemerotecas. Este libro recoge las 16 intervenciones de los especialistas en este área. Entre otros, los temas tratados son la cooperación entre la Hemeroteca Nacional y las bibliotecas, el tratamiento de las publicaciones periódicas, las tipologías y funciones de la hemeroteca, la gestión informatizada de las publicaciones seriadas y la conservación de los fondos.

**Comercio Exterior del libro 1995: análisis por materias / realizado por la Federación Española de Cámaras del Libro.-** Madrid: la Federación, 1996

Con este estudio, la Federación Española de Cámaras del Libro pretende dar a conocer el detalle de las exportaciones españolas en el sector del libro. Así, quedan reflejadas en este informe las importaciones y exportaciones, los países de destino y origen, los volúmenes, su valor en pesetas, su evolución en el tiempo y la importación y exportación por materias. Se ofrecen datos de 1995

y un análisis comparativo con años anteriores que permite extraer conclusiones interesantes.

La publicación se ha realizado con el patrocinio y la colaboración de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas.

**Memoria 1995 / Biblioteca Pública del Estado en Alicante.-** Alicante : Generalitat Valenciana, Consellería de Cultura, Educación y Ciencia, 1996

La BPE en Alicante recoge en su memorial anual de 1995 las actividades desarrolladas en las áreas de "recursos bibliográficos" (adquisiciones, fondos, lectores, préstamo interbibliotecario), "recursos tecnológicos", "prestaciones y servicios" y "obras de mejora".

**Memoria de actividades 1995 / Sociedad Española de Documentación e Información Científica.-** Madrid : SEDIC, [1996]

La memoria de la SEDIC de 1995 dedica un apartado especial a las actividades de formación de la asociación, con una descripción de todos los cursos organizados durante el año pasado. También detalla la labor realizada por cada uno de los siete grupos de trabajo que existen en el seno de SEDIC (bibliotecas escolares, certificación profesional, economía, formación, gestión de calidad, microisís y boletín) Destacan, por último, los apartados relativos a "actividades", "convenios", "relaciones con otras asociaciones" y "relaciones internacionales".

## CONVOCATORIAS

**NOTA:** Se marcan con asterisco (\*) las convocatorias que aparecen por primera vez en **Correo Bibliotecario**

*Junio*

### **1st Internacional "Memory of the World"**

Fecha: 3 a 5 de junio

Lugar: Oslo (Noruega)

Organiza: UNESCO

Información: Ingunn Kvisteroy

The Norwegian National commission for UNESCO.

Tel.: +47 22 83 30 56

### **Autoedición de discos CD-ROM**

Fecha: 3 a 5 de junio

Organiza: Sociedad Española de Documentación e Información Científica (SEDIC)

Información: Fuencarral, 123, 6º derecha

28010 Madrid  
Tel: 593 40 59  
Fax: 953 41 28

#### **Análisis Documental**

Fecha: 3 a 7 de junio  
Organiza: SEDIC

#### **\* Curso preparatorio del temario de oposiciones del cuerpo de Ayudantes de Archivos, Bibliotecas y Museos**

Fecha: 10 de junio  
Organiza: Asociación Madrileña de Estudios Bibliotecarios (AMEB)  
Información: Almirante, 3-1º izda.  
28004 Madrid  
Tfno.: 522 08 06  
Fax: 522 08 06

#### **\* Curso de Documentación de la Unión Europea y Organismos Internacionales**

Fecha: 10 de junio  
Organiza: Asociación Madrileña de Estudios Bibliotecarios

#### **\* Curso de Medios Audiovisuales. Catalogación de materiales especiales**

Fecha: 10 de junio  
Organiza: Asociación Madrileña de Estudios Bibliotecarios

#### **\*Curso de Internet**

Fecha: 10 al 13 de junio  
Organiza: Asociación de Archiveros de Cataluña  
Lugar: Barcelona  
Información: AAC. C/ Pere Vergés, 1, 10º planta  
08020 Barcelona  
Tel.: 93/ 278 02 94

#### **\* Gestión electrónica de documentos GED**

Fecha: 12 de junio  
Lugar: Instituto Nacional para las Administraciones Públicas

Atocha, 106  
28012 Madrid

Información: Virginia Jiménez  
Tfno.: 91/553 52 07  
Fax: 91/ 534 61 12

#### **\* Presentación de los CD-ROM Inside de la British Library**

Fecha: 19 de junio  
Lugar: Salón de actos de la Biblioteca Nacional  
Información: Biblioteca Nacional

Paseo de Recoletos, 20  
28071 Madrid

#### **Automatización de Bibliotecas y Centros de Documentación**

Fecha: 19 y 20 de junio  
Lugar: Sevilla  
Organiza: Asociación Andaluza de Documentalistas (AAD)  
Información: Avda. de Ramón y Cajal, 47, 3º  
41018 Sevilla  
Tel.: 95/ 492 47 82  
Fax: 95/ 492 47 82  
c.e.: aad@intertex.es

#### **96 Congreso Internacional IATUL**

#### **"Networking and Implications for Digital Libraries"**

Fecha: 24-28 de junio  
Lugar: Universidad de California, Irvine  
Organiza: International Association of Technological University Libraries (IATUL)  
Información: Julia Gelfand  
Tfno.: 714-824-8971 Fax: 714-824-3114  
c.e.: jgelfand@uci.edu  
<http://educate.lib.chalmers.se/IATUL/futconf.html>

#### **VI Congreso Nacional de ANABAD**

#### **"Archivos, Bibliotecas, Centros de Documentación y Museos en el Estado de las Autonomías: logros, situación actual y planes de futuro"**

Fecha: 26, 27 y 28 de junio  
Lugar: Murcia  
Organiza: ANABAD-MURCIA  
Envío de comunicaciones a la sede de ANABAD-Murcia: Secretaría VI Congreso Nacional de ANABAD  
Apdo. de Correos 4259  
30.080 MURCIA  
c.e.: anabadmu@fcu.um.es

#### **\* Edición y mantenimiento de paginas WEB**

Fecha: 27 y 28 de junio  
Lugar: Instituto Nacional para las Administraciones Públicas

*Julio*

#### **Congreso: "Libraries and the reproduced image: from print to digitisation"**

Fecha: 4 a 7 de julio  
Lugar: Edimburgo, UK  
Organiza: University of Edinburgh  
Información: Stephen Holland  
National Library of Scotland  
George IV BRidge

Edinburgh EH1 1EW  
Tfno: 0131 226 4531  
Fax: 0131 220 6662  
c.e.: s.holland@nls.uk

**Curso sobre documentos y libros, archivos y bibliotecas**

Fecha: 7 al 19 de julio  
Lugar: Jaca  
Organiza: Universidad de Zaragoza  
Información: Servicio de Difusión de Lengua y Cultura Españolas para Extranjeros. Edif. Interfacultades, 3ª  
C/ Pedro Carbuna nº 12  
50009 Zaragoza  
Tel.: 976/ 76 10 47/00, ext. 31 35 ó 31 36  
Fax: 976/ 76 20 50

**Curso de verano: "La colección bibliográfica: formación y gestión"**

Fecha: 8 a 12 de julio  
Lugar: Gijón  
Organiza: Universidad de Oviedo  
Información: Biblioteca de la Universidad de Oviedo  
C/ San Francisco, 1  
33003 Oviedo  
Tel.: 98/510 40 53

**\* Marketing and library services: a new marriage**

Fecha: 14 al 26 de julio  
Lugar: Cardiff (Londres)  
Organiza: The Brithish Council  
Información: Internacional Seminars Departament  
10 Spring Garden (Londres)  
Tel.: 44 (0) 171 389 42 64

**\* La colección bibliográfica: formación y gestión**

Fecha: 15 al 19 de julio  
Lugar: Gijón  
Organiza: Universidad de Oviedo  
Información: Cátedra Jovellanos de Extensión Universitaria  
Begoña, 25  
33206 Gijón  
Tel.: 98/518 22 18

*Agosto*

**Escuela Internacional de Verano sobre Biblioteca Digital**

Fecha: 4 al 16 de agosto  
Lugar: Tilburg (Holanda)  
Organiza: Ticer B.V., Tilburg Innovation Center for Electronic Resources  
Información: Ticer B.V. BOX 4191.

5004 JD Tilburg, The Netherlands.  
c.e.: Ticer@kub.nl  
<http://www.kub.nl:2080/ticer/sum-ndx.htm>

**XXV Congreso Internacional de la IBBY "Telling the tale"**

Fecha: 12 al 16 de agosto  
Lugar: Groningen (Holanda)  
Organiza: IBBY  
Información: Rinder Krombout  
Bloemenstraat 90 bs.  
1016LG Amsterdam  
Tel: y Fax: 07 31 206205438

**62 Congreso Internacional de la IFLA**

Fecha: 25 al 31 de agosto  
Lugar: Pekín  
Organiza: IFLA  
Información: Beijing International Convention Center  
8 Beichendong Road  
Chaoyang District  
Beijing 100101 P.R. China  
Tel.: 0086-10-4933308 Fax: 0086-10-4910257  
A partir del 8 de mayo todos los teléfonos del área de Pekín antepondrán el número "6" al número actual.

*Octubre*

**\* Taller de salvamento y primeros auxilios de documentos**

Fecha: 8 al 10 y 15 al 17 de octubre  
Lugar: Barcelona  
Organiza: Asociación de Archiveros de Cataluña  
Información: AAC

**DOCUMAT 96.**

**V Jornadas Españolas de Documentación Automatizada. "Sistemas de Información: Balance de 12 años de Jornadas y perspectivas de futuro".**

Fecha: 17,18 y 19 de octubre  
Lugar: Cáceres  
Organiza: FESABID  
Plazo presentación de comunicaciones hasta el 31 de marzo  
Inscripciones: Secretaría de las V Jornadas Españolas de Documentación Automatizada. Facultad de Derecho, Campus Universitario. Avda. de la Universidad S/n 10071 Cáceres  
Tel./ Fax: 927-217625  
C. E.: Vjornadas@gallardo.unex.es



*Noviembre*

**Seminario "Electronic Access to Fiction":  
Research and Development in Subject Searching,  
Indexing and Knowledge Transfer via OPACs and  
Networking**

Fecha: 11 al 13 noviembre

Lugar: Copenhage, Dinamarca

Organiza: Scandinavian Book House Consortium  
and The Royal School of Librarianship

Presentación de ponencias: enviar resúmenes en  
inglés con una extensión no superior a 1.000  
palabras

Plazo presentación de ponencia hasta el 1 de julio

Información: Hanne Albrechtsen, The Royal School  
of Librarianship, Birketinget 6, DK-2300  
Copenhagen S, Denmark

Tel. 45.31.58.60.66

Fax: 45.32.84.02.01

c.e.: hal@db.dk

http:

www.db.dk/nyt/konferencer/electronic/electronicac  
cess.htm

**Cursos programados por ANABAD-ARAGON  
para el año 1996**

- "Marketing para archiveros, bibliotecarios y  
documentalistas".

- "Planificación, gestión y evaluación de recursos  
para centros de información".

- "Problemas de validación de documentos en soporte  
informático".

- "Hemerotecas".

Información: ANABAD-ARAGON  
c/ San Andrés, 8 - 50001 Zaragoza